

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Lit. 7	Lit. 4
Province.....	» 8	» 4.50
Etranger.....	Frs. 80	Frs. 45

LE BOSPHERE

DIRECTEUR

M. Paillarès

LAISSEZ DIRE; LAISSEZ-VOUS BLÂMER CONDAMNER EMPRISONNER; LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE
PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :
Péra, Rue des Petits-Champs, No 5.
TÉLÉGRAMMES: « BOSPHERE » Péra
TÉLÉPHONE: Péra 2089

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

SOYONS LOGIQUES

Le Temps du 22 juin, examinant la situation d'ensemble après un an de paix, soulignait en termes énergiques la nécessité qui s'impose aux Alliés de désarmer efficacement l'Allemagne et de mettre en échec la propagande bolcheviste. Il relevait ces lignes de l'Observer: « On ne peut songer à une intervention efficace de la Société des Nations, tant que la base n'en sera pas élargie par l'admission de l'Allemagne et de la Russie, » et il ajoutait: « Comment peut-on choisir, pour proposer d'admettre l'Allemagne dans la Société des Nations, la moment où un gouvernement Fejerenbach se constitue à Berlin? Comment peut-on parler d'y admettre les bolchevistes, alors qu'ils font la guerre aux Alliés et qu'ils s'acharnent à travailler pour la révolution mondiale? »

On ne peut que souscrire aux craintes formulées par le Temps et aux conclusions politiques qu'il en tire. Il est certain que le militarisme allemand et le bolchevisme russe, pour des raisons différentes, mais dont les conséquences sont identiques, sont les deux principaux ennemis de la paix du monde. Il est certain que leurs rancunes respectives se soutiennent, et que leurs ambitions, rencontrant devant elles les mêmes obstacles, trouvent dans cette communauté d'adversaires des motifs puissants pour marcher d'accord. C'est un fait qui n'a plus besoin d'être démontré aujourd'hui, après les preuves nombreuses et irréfutables de la collusion qui existe entre Berlin et Moscou.

Nous sommes tout à fait d'accord avec le Temps lorsqu'il préconise une attitude énergique vis-à-vis de l'Allemagne et vis-à-vis de la Russie des Soviets. Mais là où nous comprenons moins, c'est lorsqu'il recommande de conclure la paix avec les nationalistes turcs, comme si ces derniers ne « faisaient pas la guerre aux Alliés, » comme si, eux aussi, ils n'étaient pas des perturbateurs de la paix générale, et comme si leur retour au pouvoir ne serait pas un danger pour les pays de l'Entente. La logique ne peut admettre, pour des cas dont les rapports sautent aux yeux, deux poids et deux mesures. Nous n'arrivons pas à concilier les rigueurs vis-à-vis de Moscou et de Berlin et les ménagements vis-à-vis d'Angora.

Faut-il redire, au risque d'être traité de rabâcheur, que le nationalisme, c'est l'unionisme, et que l'unionisme, c'est le frère siamois du germanisme? Faut-il rappeler que Moustapha Kemal continue l'œuvre des Enver, des Talat et des Djemal, avec lesquels il est d'ailleurs en rapports constants et en pleine communauté d'inspiration? Faut-il rappeler que de nombreux officiers allemands sont restés en Anatolie, qu'ils conseillent les nationalistes turcs et qu'ils organisent leurs forces militaires? Le Temps lui-même, dans le numéro que nous avons cité, ne nous donne-t-il pas les noms de quelques-uns de ces collaborateurs hanches de Moustapha Kemal? Est-ce que, par hasard, ceux qui sont des ennemis sur le Rhin cesseraient de l'être lorsqu'ils opèrent en Anatolie?

Nous craignons que beaucoup ne voient pas ou ne veuillent pas voir la portée de la lutte qui se déroule actuellement en Asie-Mineure. Puisque — trop tardivement, à notre avis — les Alliés se sont décidés à engager la lutte, puisqu'ils ont donné mandat à la Grèce de réduire le mouvement nationaliste, il n'y a plus de place pour une solution intermédiaire. Ou les forces helléniques l'emporteront, et alors, il faudra éliminer une fois pour toutes l'hypothèse d'un retour de l'unionisme à Constantinople, ou elles seront tenues en échec par les troupes de Moustapha Kemal,

et alors, si les Alliés n'interviennent pas, celui-ci, plus enflé d'orgueil, plus franchant et plus méprisant que jamais, deviendra le maître de la situation. Ce sera la rentrée triomphale des hommes de 1914 et de l'esprit de 1914, un esprit auquel on ne fait pas sa part et qui, dans la grisaille de la victoire, ne connaît plus aucune mesure. Ce sera la négation de la victoire allée en Orient; pis que cela: la banqueroute de toutes les espérances qu'on avait mises dans cette victoire, la définitive et irréparable désillusion, après toutes celles, si graves déjà, qu'on a eu à enregistrer depuis deux ans.

Avec sa lucidité et sa franchise coutumières, M. Gauvain expose, dans les Débats, le fond du problème: « Des millions et des millions d'hommes ont succombé parce que la Turquie a pris, en 1914, parti pour l'Allemagne et que la Bulgarie l'a suivie en 1915. Leurs fantômes ne vont-ils pas se dresser devant les gens qui plaident en ce moment pour la restitution de la Thrace aux Turcs, le renversement du Cabinet Damad Ferid et la réinstallation des nationalistes de Moustapha Kemal à Constantinople? Les hommes d'Etat finiront-ils par comprendre que les Détroits constituent une position aussi importante que les têtes de pont du Rhin? » Nous pourrions prolonger la citation. Ces quelques lignes suffisent. Ce n'est rien de moins, en effet, que toute la signification et toute la portée de la guerre qui sont actuellement en jeu, quelque excessive que peut paraître une telle affirmation.

Si les nationalistes, écrasés en 1918, repaissaient la tête haute sur les rivages d'où « on les croyait expulsés de toute éternité », ce serait un défi au bon sens, ce serait un recul pour la civilisation, ce seraient les mêmes menaces et les mêmes dangers qui pèseraient non seulement sur les populations chrétiennes d'Orient — à qui les Alliés ont promis la libération, ou tout au moins la sécurité définitive — mais sur toute l'Europe. Ce serait de nouveau le cauchemar de la question d'Orient, posée dans les mêmes termes qu'avant la guerre, aggravée même du fait que les Alliés, ayant en mains la solution, n'auraient pas eu l'énergie de l'appliquer. C'en serait fait à tout jamais du prestige des grandes nations occidentales dont la victoire a été saluée en Orient par de tels accents d'enthousiasme et avec une ferveur si peu feinte. Ce serait un aveu de faiblesse dont elles seraient les premières victimes et dont l'Allemagne seule recueillerait les fruits. Ce serait une telle faillite morale qu'on en arriverait à se demander comment, moins de deux ans après la plus effroyable des guerres, les leçons d'un pareil événement ont pu être à ce point oubliées.

Toutes les considérations d'ordre privé, toutes les timidités, toutes les petites faiblesses humaines s'effaceront forcément, dans des circonstances aussi graves, devant l'intérêt suprême, qui est l'intérêt même de la civilisation et qui est la cause même de la paix. Les fatalités inéluctables de la situation viennent de donner aux événements une tournure contre laquelle les volontés individuelles n'ont rien pu. Les mêmes suggestions de la logique continueront à se faire sentir dans le déroulement prochain des faits qui se poursuivront jusqu'à leur issue naturelle.

Dès lors, au lieu de chercher à endiguer un courant qui finira par rompre ses barrières, ne serait-il pas beaucoup plus sage de faciliter sa marche? Puisque tout fait pré-

LES MATINALES

Les apôtres du kemalisme sont assurément très amusants. Mais il y en a d'autres qui sont plus amusants qu'eux: ce sont les stratèges levantins. Ces types sont depuis quelques jours sur les dents. Ils promènent dans tous les milieux leur superbe et leur autorité avec une solennité dont on ne sait s'il faut rire ou pleurer. Il n'est pas nécessaire de les faire parler car ils parlent tout seuls, ils sont intarissables. L'offensive des Hellènes avait tout d'abord dérangé leurs prévisions. Car ils en avaient qui leur paraissaient imbattables, comme il convient aux stratèges d'eau douce. Le premier communiqué bouleversa leur plan. Dépités, ils mordirent leur frein en silence, se réservant de repartir au moment propice.

Le quartier-général de Smyrne n'ayant rien apporté de nouveau, depuis la bataille de Philadelphie, ces bons prophètes ont repris le haut du pavé et s'en vont révélant de mystérieuses catastrophes:

— Encore rien!
— Alors Kemal a sa revanche?
— Les Grecs ont reçu une pile!
— Car, voyez-vous, il ne faut pas mésestimer les bandes turques...
— Surtout que tout le pays est hostile.
— Il y a eu un mouvement tournant qui menace une colonne hellénique...

Et patati, et patala. On dirait à entendre ces stratèges levantins que la répression du kemalisme, parce qu'il dérangeraient leurs petits combinaisons, serait un malheur pour l'humanité. On dirait aussi qu'une expédition militaire n'atteint pas son but si elle n'annonce pas tous les jours une avance de 50 kilomètres et quelques milliers de prisonniers. Le gouvernement unioniste ne faisait pas autrement pendant la guerre. Etrange mentalité tout de même. Et comme elle fait sourire ceux qui n'étant ni stratèges, ni levantins, se bornent à être des hommes souhaitant le bonheur de leurs semblables dans la paix libre et laborieuse!

VIDI

La Conférence de Bruxelles

Paris, 1er juillet. T.H.R. — Il a été décidé que les délégations française, italienne, japonaise et les autres délégations alliées partiront de Paris aujourd'hui, par train spécial, pour arriver à Bruxelles dans la soirée.

La délégation britannique arrivera à Ostende par bateau spécial.

La conférence commencera le 2 juillet, au matin. Elle tiendra ses réunions dans la salle de Marbre du Palais des Académies.

Dès maintenant, on sait que la question principale sera la répartition entre les alliés du montant de l'indemnité due par les Allemands. Les experts financiers ont préparé leur rapport qui sera fourni à la conférence, laquelle statuera après discussion. Il est vraisemblable que la présidence sera offerte à une personnalité belge.

A l'issue de la conférence, toutes les délégations partiront immédiatement pour Spa, par train, où elles arriveront dans l'après-midi.

Le comte Sforza représentera seul l'Italie à la conférence de Bruxelles.

Ahmed Anzavour

Hier, pendant que les ministres réunis en conseil sous la présidence du Chéikh-ul-Islam, délibéraient sur la situation nouvelle en Anatolie, Ahmed Anzavour pacha, se présenta à la Sublime-Porte et demanda à être admis au Conseil.

24 lignes censurées

voir qu'en fin de compte, et malgré que certains en aient, il faudra réduire à l'impuissance le nationalisme, la raison ne commande-t-elle pas de soutenir — ou tout au moins de ne pas décourager — ceux qui luttent aujourd'hui contre cette force malfaisante?

E. THOMAS.

La réponse turque et l'action hellénique

Paris. — Le Temps commente comme suit la réponse turque remise par Damad Ferid pacha:

« La Turquie proteste contre la cession d'Alexandrette à la Syrie et propose de fixer la frontière méridionale de la Turquie de Ras el Basit sur la Méditerranée jusqu'à Khamikine passant au nord d'Alep jusqu'à Bambeh, au sud de Nissibin et au nord de Mossoul. Le gouvernement turc est d'avis qu'il n'y a pas de raison pour étendre le territoire arménien au-delà de l'ancienne frontière turco-russe. »

Déclarations de M. Venizelos au « Figaro »

« M. Venizelos a déclaré dans le Figaro que l'opinion publique française saurait certainement les raisons impératives qui ont hâté l'action de la Grèce et qu'il leur sera alors impossible de ne pas se ranger du côté de la Grèce. Le président grec dit: « Les Turcs refusent de s'incliner devant une paix juste des Alliés. Alors que les troupes turques attaquaient les contingents anglais et français, la puissante armée grecque de Smyrne restait inactive. Le bon sens a eu le dessus et l'armée grecque a été capable d'infliger un échec aux bandes turques. La Grèce accepta sans réserve cette tâche qui ne dépassait pas sa force. Nous n'avons formulé aucune réserve, ni ne demandons aucune récompense; mais il est évident que si les Turcs nous forcent de prolonger les opérations, les conditions du problème changeront. La Grèce compte sur la sympathie et l'assistance des Alliés. Nous combattrons aux côtés de la France, la victoire fut gagnée par notre effort commun. La France est de cœur avec nous. »

(T.S.F.)

La mission de Khadissian

11 lignes censurées

Le colonie arménienne de Protia a réservé avant-hier un accueil enthousiaste à M. Khadissian, ex-premier ministre de la République arménienne, qui accompagné de Mme Khadissian et de sa suite s'y était rendu à bord de l'Arax. Devant Kadikeny, il fut l'objet d'ovations de la part de tous les orphelins arméniens du faubourg rassemblés sur le ponton du débarcadère. M. Khadissian fut reçu à Protia par les délégués laïques et ecclésiastiques des communautés arméniennes et grecques.

Des jeunes filles arméniennes et grecques ont répandue des fleurs à profusion sur son passage.

M. Khadissian a remercié ses compatriotes et a adressé en français à la population grecque des paroles de vive sympathie et de gratitude qui ont été saluées par de chaleureuses acclamations.

M. et Mme Khadissian ont été les hôtes de Me Khosrovian qui s'est fait l'interprète des sentiments de la population arménienne de l'île envers la mère-patrie.

M. Khadissian a répondu que les manifestations cordiales dont il venait d'être l'objet sont adressées à la République arménienne, à sa vaillante armée et à son peuple héroïque.

M. Canellopoulou, Haut-Commissaire de Crète, a rendu visite à M. Khadissian, ex-premier ministre de la République arménienne. Celui-ci lui a déclaré qu'il se rendrait directement à Athènes pour se mettre en contact avec M. Venizelos et les autres hommes d'Etat hellènes. Il compte établir des relations économiques étroites entre l'Arménie et la Grèce. M. Khadissian part lundi pour Athènes. Si M. Venizelos n'y est pas encore de retour l'homme d'Etat arménien se rendra à Paris où sa présence est considérée comme indispensable suivant deux télégrammes qui lui ont été hier adressés par M. Aharonian, président de la délégation de la République arménienne à Paris.

NOS DÉPÊCHES

La Conférence de Bruxelles
Paris, 1 juillet

La Conférence de Bruxelles commencera ses travaux demain matin. Les diverses délégations y seront déjà dans la soirée d'aujourd'hui.

C'est dans le Palais des Académies que se tiendront les séances de la Conférence de Bruxelles. M. Hymans, ministre des affaires étrangères, présidera probablement ces réunions.

Les experts financiers ont préparé leur rapport.

Rome, 30 juin

Le comte Sforza, assisté de ses secrétaires, prendra part aux travaux de la Conférence de Bruxelles, en qualité de représentant de l'Italie.

Bruxelles 1 juillet

La Conférence de Bruxelles s'ouvrira demain à 10 h. — Les délégués alliés quitteront immédiatement après pour Spa.

(Bosphore)

A Mytilène

Athènes, 29 juin

En raison du voisinage avec la zone militaire en Asie-Mineure, l'état de siège a été proclamé à Mytilène.

(Bosphore)

M. Millerand et M. Venizelos

Paris, 29 juin

Les journaux attribuent une grande importance à la rencontre de MM. Millerand et Venizelos qui a duré plus d'une heure. Le président du conseil grec a exposé tout le plan de la campagne en Asie-Mineure et les résultats acquis à ce jour.

Au cours de cette entrevue, M. Venizelos a expliqué que la Grèce agit en ce moment dans l'unique but d'appliquer le traité et qu'elle fait la guerre non pas à l'Islam

(Bosphore)

La signature du traité turc

Athènes, 29 juin

La « Hestia » publie une dépêche de Paris disant que la signature du traité de paix turc aura lieu après la conférence de Spa. Si des modifications devaient être apportées elles ne le seraient pas en tout cas aux dépens de la Grèce.

(Bosphore)

3 dépêches censurées

Découverte de pétrole en Grèce

Athènes, 29 juin

A la suite des sondages exécutés par des officiers de génie français, des couches importantes de pétrole d'une qualité supérieure ont été découvertes sur une vaste étendue dans le Nord de la Grèce et à Florina.

(Bosphore)

Chez M. Giolitti

Rome, 1 juillet

L'ambassadeur des Etats-Unis a été reçu par M. Giolitti. D'après les journaux, il a remis au premier ministre un message personnel de M. Wilson.

(Bosphore)

La conférence maritime

Gênes, 1er juillet

Suivant une décision de la conférence maritime internationale, des mécaniciens âgés de 18 ans, ne seront pas admis à bord des bateaux. Sur la proposition du délégué italien, M. De Michelis, les enfants admis au travail seront

soumis à une visite médicale préalable.

Des écoles spéciales seront créées pour l'instruction des marins.

(Bosphore)

Un décret de Lénine

Paris, 1 juillet

Le « Petit Parisien » reçoit d'Helsingfors l'information suivante: « Un décret de Lénine étend un contrôle absolu des Soviets sur les marchandises échangées avec l'Etranger. »

(Bosphore)

L'armée grecque

Paris. — Le général Lacroix écrit dans le « Temps » que la Grèce a déjà en Orient des troupes assez nombreuses pour être importantes et qu'elles pourraient être encore renforcées. L'armée hellénique, écrit-il, a déjà donné de brillantes preuves de sa valeur aux côtés des troupes alliées.

L'armée régulière grecque organisée et entraînée avec l'assistance d'instructeurs français, mesurera sa puissance contre l'armée turque improvisée dont les faibles forces manquent de cohésion et d'unité. Celles-ci résisteront par conséquent, difficilement à une poussée vigoureuse donnée avec tous les moyens dont dispose l'armée grecque.

(T.S.F.)

La situation en Allemagne

Berlin. — L'agitation communiste et bolcheviste en Allemagne continue. Les journaux conservateurs mettent le public en garde contre un manifeste bolcheviste distribué parmi l'armée régulière et demandant le changement des officiers non révolutionnaires.

(T.S.F.)

Les Conférences

La Conférence de Spa reste définitivement fixée pour le 5 juillet. La conférence financière de Bruxelles sera convoquée le 30 du même mois.

(T.S.F.)

France

La délégation turque

Paris 30 T. H. R. — La délégation turque qui est parvenue dimanche à Tarente sera mercredi à Paris.

Institution d'une médaille commémorative

Paris 29 T. H. R. — Le journal officiel promulgue une loi instituant une médaille commémorative de la grande guerre, accordée aux militaires et civils ayant rempli des emplois de guerre.

Vente des bijoux de Gaby Deslys

Paris 29. T. H. R. — On vendit hier, pour la somme de 2.303.900 francs, les bijoux de Gaby Deslys. Conformément aux vœux de la décedée, ce montant sera attribué aux pauvres de Marseille.

Une victime de la science

Paris, 29. T. H. R. — M. Charles Infrat, chef de la radiographie à la Salpêtrière, déjà opéré vingt fois, amputé du bras droit l'année dernière, a subi hier l'amputation du poignet gauche. M. Charles Infrat est une victime de son dévouement à la science.

Ces petits faits soulignent dans l'histoire des nations une date décisive, car, pendant le mois qui vient de s'écouler, des événements se sont produits qui obligent nécessairement les gouvernements de tous les pays à préciser leur attitude vis-à-vis de la nouvelle association des peuples. L'ère des tâtonnements est désormais close et nous allons entrer maintenant dans celle des premières réalisations.

Suisse

La Société des Nations

Genève, 30. T. H. R. — Le parlement français, écrit le Journal de Genève, vient de voter d'importants crédits en faveur de la Société des Nations. En même

temps, les alliés ont fait une démarche collective auprès du président Wilson, pour lui demander de convoquer la première des assemblées plénières, prévue par le pacte de Versailles.

Enfin le gouvernement suédois vient de publier un communiqué officiel par lequel il déclare accepter l'arbitrage de la grande instance internationale dans la question des îles Åland.

Allemagne

La propagande bolchéviste

Berlin, 30. T. H. R. — Les journaux conservateurs publient des avertissements au sujet de tracts bolchévistes qui ont été distribués aux troupes et, demandant le renvoi des officiers non-révolutionnaires, l'élection des conseils de soldats et proposant aux troupes de faire cause commune avec les bataillons ouvriers.

Les journaux libéraux et démocrates insistent sur l'exactitude des nouvelles concernant des exercices militaires auxquels participent les communistes en Saxe.

Ces nouvelles avaient été démenties par les journaux socialistes, mais ont été confirmées par une enquête officielle faite sur les lieux.

Il paraît que c'est surtout sur la place d'armes, à Dresde, que ces exercices ont lieu, et les communistes s'exercent même à creuser des tranchées et à construire des nids de mitrailleuses.

Le nonce du Pape à Berlin

Berlin, 30. T. H. R. — Le nonce Pacelli a remis ses lettres de créances au président Ebert et, dans son discours, a souligné l'importance historique de la décision du Saint-Siège de créer une ambassade à Berlin. Le nonce a déclaré que sa tâche principale serait d'établir des relations entre l'Eglise et l'Etat allemand, sur une base correspondante à la nouvelle situation et aux besoins actuels.

M. Ebert a souhaité la bienvenue au nonce Pacelli, comme premier ambassadeur accrédité auprès de la République allemande. Le gouvernement allemand est conscient de son devoir de trouver le moyen de réconcilier les intérêts légitimes des deux pays. En outre les relations entre toutes les nations européennes doivent être établies dans un esprit de paix et de confiance. L'Allemagne est résolue à collaborer dans cette tâche qui ne pourra être achevée que si toutes les puissances y concourent dans un esprit de charité et de miséricorde dont le Pape a toujours été le porte-voix.

Russie

Un décret de Lénine

Paris, 29. T. H. R. — Suivant une dépêche d'Helingsfors au Petit Parisien, Lénine a signé un décret transformant le commerce extérieur, interdisant toutes transactions commerciales en dehors et sans le consentement des commissariats.

Les événements d'Orient

Paris, 30. A. T. I. — L'Echo de Paris, en reproduisant les déclarations du maréchal Foch en ce qui concerne l'action des alliés en Orient, se réjouit de la communauté d'avis existant à ce sujet entre la France et la Grande-Bretagne. Il fait des pronostics très optimistes sur l'issue des opérations entamées et espère que l'armée grecque accomplira son devoir, dans les limites de la mission qui lui a été confiée.

Le Matin juge la situation comme très simplifiée par l'entrée en action de l'armée grecque. Les alliés ont ainsi défini clairement leurs intentions vis-à-vis des kemalistes, qui avaient acquis la certitude de l'impunité.

La réponse turque

Paris, 30. A. T. I. — On déclare dans les milieux bien informés que la note remise par Damad Ferid pacha constitue bien la réponse de la Turquie au traité de paix. Le chef de la délégation ottomane n'aura pas à remettre d'autres documents importants. Il complètera seulement certains renseignements statistiques, au sujet desquels il attend des renseignements de Constantinople.

On pense que les alliés pourront faire connaître leur réponse à la délégation ottomane incessamment.

La présidence du Chili

Londres, 29. A. T. I. — Le Daily Mail apprend de Valparaiso que M. Baños Deregó a été élu président du Chili par 10 voix de majorité.

A la Chambre italienne

Rome, 30. T. T. I. — En assumant ses nouvelles fonctions en qualité de président de la Chambre des députés, M. De Nicola prononça un remarquable discours, qui fut très chaleureusement applaudi. Il déclara notamment :

« La gène dans laquelle se trouve en ce moment la nation ne dérive pas de la diminution des énergies vitales de notre peuple merveilleux, mais de son exubérance même. Cette gène doit être éliminée et remplacée par une lutte ayant des objectifs nobles et dignes : le progrès et le travail. »

« Si quelqu'un à l'intérieur ou au

dehors des frontières espère que les luttes intérieures pourraient affaiblir la voix de la Nation, laquelle a consacré ses droits par le sang généreux de ses fils, il recevra de la part de l'énergie italienne elle-même une minorité écrasante, une amère désillusion, un solennel démenti. »

La situation économique générale

Londres, 30. T. H. R. — Le Morning Post, dans une étude financière, énumère les nombreuses causes qui s'opposent aujourd'hui au relèvement économique de l'Europe. Il indique les remèdes les plus appropriés à adopter par les gouvernements pour obvier aux difficultés actuelles, mais insiste sur la nécessité d'une collaboration étroite des initiatives privées pour mener à bien cette tâche difficile.

Les Sociétés n'ayant pas un caractère gouvernemental doivent dans la plus large mesure offrir leur concours aux autorités, soit en augmentant leur production, soit abandonnant le genre de commerce dont elles s'occupent et en produisant ce qui manque réellement au pays ou fait défaut à l'étranger. L'économie cependant doit être générale. Personne n'a aujourd'hui le droit de consommer au-delà du strict nécessaire. Le gaspillage doit disparaître, et le peuple seul peut y mettre un frein. Ce n'est pas par des restrictions que les gouvernements arriveront à améliorer la situation. Le concours du peuple est indispensable. C'est pourquoi un appel général doit être adressé à tous les pays. Le relèvement économique général ne peut découler que d'une grande économie. En produisant plus qu'on ne dépense, on atteindra le but, qui en ce moment, semble inaccessible.

Sur le front polonais

Varsovie, 30. A. T. I. — Malgré la forte concentration de troupes fraîches, l'ennemi n'a remporté nulle part le succès définitif formant son objectif.

Les détachements polonais opposent une résistance acharnée sur la Bérésina, dans le secteur sud de la Dvina, l'ennemi, après une puissante poussée, a été obligé de reculer jusqu'à ses anciennes positions.

Une œuvre française

à Constantinople

L'inauguration de l'Hôpital Jeanne d'Arc

Les œuvres d'assistance françaises, qui ont tant fait pendant la guerre, ne considèrent pas encore leur mission comme terminée. Elles restent sur la brèche, partout où il y a des maux à guérir et des misères à soulager. C'est ainsi que la Société française de secours aux blessés militaires, dont le chef de mission à Constantinople est le colonel de Laminat, vient d'ouvrir, pour les réfugiés russes, une série d'établissements appelés à rendre les plus grands services.

C'est d'abord l'Hôpital Jeanne d'Arc, rue Olivo, qui peut contenir de 30 à 35 lits ; puis une série d'œuvres annexes, comprenant :

10 Un dispensaire (mardi, jeudi et samedi, de 9 h. à 12 h.)

20 Un service de consultations pour femmes et enfants (lundi, de 11 à 12 h.)

30 Une distribution gratuite de vêtements (lundi et mercredi, de 9 à 11 h.)

40 Un service de douches (mercredi et lundi, de 3 à 6 h.)

50 Un ouvroir (mardi et jeudi, de 3 à 6 h.)

Les Russes qui désireront profiter de ces différentes œuvres n'auront qu'à s'adresser aux bureaux de la Croix-Rouge russe (consulat de Russie) qui les mettra directement en relations avec la mission française.

L'inauguration officielle de l'Hôpital Jeanne d'Arc a eu lieu hier soir, à 4 heures, en présence d'une assistance nombreuse. Parmi les personnalités présentes, nous avons noté M. De France, Haut-Commissaire de la République, et Mme De France, MM. le vice-amiral de Bon, commandant en chef des forces navales de la Méditerranée, le général de Bourgon, remplaçant le général Franchet d'Espèrey, le général Andrieux, le général Prioux, le colonel Bouchez, chef d'état-major général, ainsi que plusieurs hauts fonctionnaires du Haut-Commissariat ; le colonel Rougier, le commandant de Saint-Salvy, M. de Montréal. Du côté russe, M. Neratoff, représentant de la Russie à Constantinople, et le général Witte, président de la Croix-Rouge russe.

L'inauguration commença par une cérémonie religieuse très émouvante, célébrée dans une des salles mêmes de l'Hôpital. Puis, à l'issue de l'office, MM. Neratoff et le général Witte remercièrent les représentants de la France du beau geste qu'ils faisaient en faveur des réfugiés russes et les assurèrent de toute leur reconnaissance. A ces paroles de gratitude, le Haut-Commissaire français répondit par un allocution dont nous ne pouvons malheureusement que très imparfaitement résumer :

« Il y a quelques semaines, lorsque les troupes françaises quittèrent les villes

du Rhin qu'elles avaient reçu mission d'occuper, le général qui les commandait fit afficher ces simples mots : « La France tient parole. » La France est fidèle à ses promesses et elle est constante dans ses amitiés. Elle a eu la Russie comme amie et alliée dans les jours de gloire. Elle la considère encore comme amie et alliée dans les jours de deuil. C'est pour cela qu'une Société française est venue soulager quelques-uns des douleurs malheureusement très nombreuses à Constantinople. L'œuvre est relativement faible, car, nous aussi, nous avons en France bien des plaies à panser et bien des maux à guérir. Mais ceux qui sont venus ici tendre la main à vos compatriotes se donneront à leur tâche de toutes leurs forces et de tout leur cœur. »

Tout le monde souscrit à cet hommage rendu au dévouement du colonel de Laminat et à ses collaboratrices : Mlle Pin, médecin de l'établissement, et les infirmières, Mlles Voisin et Mlles de Laminat.

Déclarations de Rachad bey ministre de l'intérieur, ad interim

Un de nos collaborateurs a eu hier une interview avec Rachad bey, ministre de l'intérieur ad interim, qui lui a fait les déclarations suivantes :

— Nous recevons des informations fréquentes sur la situation. La Conférence de Paris n'a pas encore répondu à notre note responsive. Nous espérons que les Puissances ententes vont prendre en considération nos revendications dans les limites du droit et de la justice. Les télégrammes parvenus de Damad Ferid pacha sont rédigés dans ce sens. Le gouvernement turc craint, que le traité ne soit aggravé dans le cas où les forces nationales persévereraient dans leur politique d'aberration et d'atrocités.

— Y a-t-il une différence entre le texte de la réponse remise par le grand-vézir Damad Ferid pacha à la Conférence et celui de la réponse qu'ont emportée avec eux les délégués Rachid bey et Djémil pacha ?

— Les deux textes sont identiques dans leurs lignes principales. Il n'existe qu'une légère différence dans les détails et dans les clauses accessoires.

— Avez-vous des nouvelles de la situation en Anatolie et notamment à Smyrne ?

— Oui, nous recevons des nouvelles semi-officielles à ce sujet. On ne saurait y ajouter foi.

— En qu'en est-il de la situation à Andrinople ?

— Le calme continue à y régner.

— Les bruits de l'occupation de Balikesser par les forces helléniques et de l'arrivée à Constantinople d'émigrés turcs se confirment-ils ?

— Ces bruits sont contredits. Ils ont pris naissance dans le transfert à Constantinople de certaines riches familles turques de Panderma et de la région avoisinante l'avance des forces helléniques et les atrocités commises par les forces nationales.

Les raisons de l'offensive en Asie-Mineure

Nous avons donné hier sous ce titre, d'après l'Orient News, les détails officiels des incidents récents à Ismidt. On nous fait remarquer qu'il ne s'agit pas là de communications mais de dépêches envoyées à Londres par le représentant officiel de l'agence Reuter auprès de l'armée britannique en Orient, comme, du reste, l'Orient News lui-même. Nous remercions bien volontiers.

Nouvelles de Russie

Un interview de l'Ataman du Don

Sébastopol, 20. (B. P. R.) — On mande d'Evpatoria : Dans une interview avec les représentants de la presse, l'Ataman du Don, général Bogayevsky, a déclaré qu'heureusement l'esprit des troupes se trouvant sur le front est merveilleux. Le résultat du combat décisif dans la région de la station Rodjestvenstaya a été déterminé par une attaque héroïque des cosaques du Don. En ce qui concerne l'avenir, l'Ataman constate que les forces armées au sud de la Russie, pour ne pas retomber dans les mêmes fautes commises par l'ancienne armée volontaire, s'arrêteront, après avoir occupé une ligne conçue d'avance. S'étant arrêtée, l'armée se mettra alors à l'organisation de l'arrière.

Les ailes de nos troupes, dit l'Ataman, opéreront leur jonction avec les groupes antibolchévistes qui mènent de concert avec nous la lutte contre l'ennemi commun. Les changements décevants aux Polonais qui se sont produits sur le front occidental ne sont que d'un caractère provisoire et s'expliquent par la concentration de nouvelles forces rouges importantes. Après avoir opéré certaines manœuvres, les Polonais ne tarderont pas à passer à l'offensive et la distance qui les sépare de nous sera diminuée davantage.

Quant à la situation dans les provinces du Don, les cosaques font preuve d'une attitude hostile aux bolchévistes et il est temps de s'attendre à un mouvement général contre le joug Rouge. Je crois que ce mouvement jouera un rôle très important dans le développement futur de la lutte antibolchéviste.

L'anniversaire impérial

Ainsi que nous l'avons annoncé hier, aucune cérémonie n'aura lieu cette année à l'occasion de l'anniversaire de l'avènement au trône du Sultan. La grande-maîtrise des cérémonies du palais impérial informe qu'un registre spécial sera seulement ouvert à Yildiz dimanche et lundi prochains de 2 à 6 h. de l'après-midi à la disposition des visiteurs qui désireraient s'y inscrire.

Les Arméniens de Russie

Les Arméniens de Russie ont tenu une réunion au cours de laquelle ils ont décidé de s'adresser au commissariat des affaires extérieures pour obtenir le rapatriement en Arménie des techniciens arméniens. Une demande analogue a été effectuée par les Arméniens de Pétrougrad. Plus de 250 techniciens ayant reçu une instruction supérieure se sont fait inscrire sur la liste de rapatriement.

Soumission d'un bandit

Le brigand laze Edhem oglou Mehmed âgé de 24 ans qui, depuis quelques mois, terrorisait les parages de Beicos, a fait sa soumission au directeur général de la police, Hassan Tahsine bey, qui lui a promis d'obtenir une amnistie impériale au cas où ses compagnons feraient également leur soumission.

Le marché de la farine

On s'attend à l'arrivée prochaine à Constantinople de 80,000 sacs de farine de l'Amérique du Sud, de la Chine et de l'Hindoustan. Le premier convoi parviendra lundi prochain. Il ne manquera pas de provoquer une baisse sensible sur le marché de la farine.

Le testament du pendu

Suite et fin peut-être... Ali Riza, de Drama, commence à acquiescer une renommée posthume. Cette fois c'est sa propre femme qui réclame les deux cent soixante-dix livres qu'il a du haut de sa potence léguées à la famille du capitaine Halil Ibrahim. L'épouse d'Ali Riza, qui se trouve en voie de famille, prétend que du moment qu'une pareille somme existe à la direction de la police celle-ci est tenue de la verser à elle-même unique héritière du supplicié.

Le commandement de la place est en train d'étudier à nouveau la question.

Assemblée unioniste

Le Serbest annonce que lundi dernier, à 4 h. de l'après-midi les journalistes appartenant à l'Union et Progrès ont tenu une réunion dans les bureaux du journal Akcham à Stamboul.

Le capitaine du « Kirlangitch »

Le dossier d'enquête de Rahmi effendi, capitaine du Kirlangitch, accusé d'avoir livré certains officiers aux nationalistes a été transmis à la cour martiale extraordinaire.

Les kemalistes à Samsoun

Une députation grecque de Samsoun est arrivée hier en notre ville pour se plaindre auprès des autorités compétentes de l'attitude des kemalistes menaçant de déporter à l'intérieur de l'Anatolie toute la population grecque de cette ville.

Les menottes ou la camisole de force

Nous avons parlé du lieutenant Djévard effendi, héros de l'incident de Bayazid, arrêté comme agent de propagande nationaliste et enfermé, ensuite, dans un hospice d'aliénés. On annonce que Djévard a réussi à prendre la fuite de l'asile, mais qu'il a été de nouveau arrêté à Cassimpacha.

Une mesure salubre

Le ministère des finances a décidé de refuser aux officiers rentrés de captivité le paiement de frais de route pour leur voyage en Anatolie sous prétexte de pénurie de fonds. Il nous revient que cette mesure aurait été préconisée par le gouvernement dans le but d'empêcher ces officiers de se joindre aux forces nationalistes.

Procès de presse

Nous apprenons avec plaisir que le Djagdamard a obtenu gain de cause dans le procès intenté par le président de la défunte Chambre des députés au sujet d'un article dans lequel le caractère de ce foyer d'infection avait été mis en évidence.

On arrête...

Mehmed Ali bey, connu sous le nom de Hafiz Captain, le commissaire Tahir bey, Djémil, agent de police rayé des cadres, le pseudo-lieutenant Mouzafer et un autre individu ont été hier arrêtés d'ordre du commandant de la place. Hafiz Captain soumis à un interrogatoire a déclaré qu'il ne répondrait à l'interrogatoire que dans le cas où il serait transféré à Arnaoukci chez le négociant Reuk Hizli où il avait opéré une descente. Le détenu y fut conduit en auto.

Au Palais

A l'issue du conseil des ministres, le Cheikh-ul-Islam Durri Zade Abdullah effendi s'est rendu au palais impérial pour mettre le souverain au courant de la situation politique.

Les journaux à l'index

Une circulaire émanant de la Snblmo Porte enjoint aux fonctionnaires de l'Etat de s'abstenir de toute communication à des journaux. Les ministres sont seuls autorisés à faire des déclarations à la presse.

On ferme...

L'iradé impérial sanctionnant la suppression de la cour de cassation militaire

vient d'être promulgué. En son lieu et place a été instituée un simple tribunal rattaché au département de la justice militaire.

Le retour à Paris de M. Deschanel

Paris, 30. T. H. R. — Le Président de la République accompagné de Mme Deschanel, est rentré mercredi à Paris, venant du Château de la Montellerie, en Normandie, où il villégiaturait depuis son accident. Le Président paraissait très alerte et dispos.

Forces gouvernementales...

Forces nationales...

A la suite d'une rencontre entre les forces gouvernementales et les forces nationales dans les environs d'Emmerly, 20 soldats ont été tués et 2 blessés. Le lieutenant Mehmed Ali effendi, capturé par les forces nationales, a été exécuté.

Contre les excès de vitesse

Une nouvelle méthode pour limiter la vitesse des automobiles est à l'essai à Athènes. Des agents de police, postés le long des grandes routes, sont armés de planches garnies de clous tranchants. Lorsqu'un auto s'approche à une vitesse exagérée, ils laissent tomber la planche devant lui, ses pneus étant inévitablement perforés, il est obligé de stopper, et le propriétaire est non seulement contraint de réparer ses chambres-à-air, mais encore passible d'amende. Il paraît qu'une auto marchant à la vitesse légale a la possibilité de stopper avant d'atteindre la planche. Cette méthode est, aux dires du chef de la police, moins dispendieuse que l'entretien d'une escouade d'agents motocyclistes, elle a l'avantage de prouver à la fois le délit et de faire capturer son auteur.

Si l'on essayait ce système à Péra ?

La convention de San Francisco

Washington, 30. T. H. R. — M. Rolinson est nommé président définitif de la Convention Nationale du parti démocratique de San Francisco.

La sous-commission chargée de rédiger le programme démocratique est presque exclusivement composée de partisans de l'administration du président M. Wilson.

Miss Alen à Angora

Miss Alen, membre du comité de secours américain, qui s'est rendue à Angora pour visiter les orphelins arméniens de la ville, a bien voulu procéder à une distribution des vêtements. Les orphelins se sont rendus en corps à la résidence de leur bienfaitrice pour exprimer à celle-ci toute leur gratitude.

M. Venizelos en France

Paris, 30. T. H. R. — M. Venizelos est parti pour Bagnole de l'Orne où il fera une cure.

Les instructeurs français de l'armée tchéco-slovaque

Prague, 30. T. H. R. — A l'occasion de l'achèvement des cours de l'école des officiers d'artillerie de Milovitch. M. Mazaryk a exprimé sa pleine satisfaction des résultats obtenus et a remercié les instructeurs français, en rappelant que la France avait été la première à aider la Tchéco-Slovaquie dans la formation et l'instruction de son armée.

Les professeurs arméniens

Avant-hier matin, s'est réunie à l'aphithéâtre de l'école centrale arménienne de Galata l'assemblée générale de l'Union des professeurs arméniens de Constantinople. 180 professeurs et instituteurs ont assisté à cette réunion.

L'assemblée a confirmé les revendications du personnel enseignant quant à ses honoraires, soit 45 livres pour les professeurs auxiliaires, 60 pour les professeurs des cours supérieurs et 100 pour les directeurs des institutions primaires.

Le conseil de cette union s'est adressé à S. B. Mgr Zaven pour soutenir les droits du corps enseignant. Le Patriarche a entièrement agréé les revendications qui lui ont été soumises. En conséquence, toutes les institutions scolaires arméniennes ont été invitées à faire connaître jusqu'à lundi si les revendications de leur personnel ont été prises en considération.

Au Vatican

Rome, 30. T. H. R. — Le Pape a reçu les pères Burtin et Delpeuch, missionnaires d'Afrique.

Aviation

Paris, 29. T. H. R. — Le Matin annonce que les aviateurs français Minier et Duratour inaugureront le 1er juillet la ligne Paris-Geneve, par Dijon, Bourg, ligne qui assurera les services des voyageurs, de la poste et des marchandises.

En quelques lignes...

— Muntaz bey, vali de Mamouret-ul-Aziz, a eu hier une entrevue avec le ministre intérimaire de l'intérieur.

— Issa Rouhi pacha a été nommé chef du service militaire de santé.

— Loufi Fikri bey, président du barreau, a eu hier, avec le ministre intérimaire de l'intérieur, une entrevue au sujet de la « Ligue du salut » dont il projette la fondation.

— Le capitaine Akif effendi, du personnel du bureau de recrutement de Scutari, et l'enseigne de vaisseau Halil effendi ont été mis en état d'arrestation.

— La taxe de prestation sera portée de 40 piastres à 120 à partir du mois prochain.

— Un incendie, vite maîtrisé, s'est déclaré avant-hier dans la maison de M. Chahbaz, bijoutier, sise à Chichli.

— M. Bodosaki Athanassiades est rentré hier ici venant de Smyrne.

La délégation turque à Paris

(Communiqué)

Le bureau de la Presse dément formellement les bruits mis en circulation et suivant lesquels une divergence de vue aurait surgi entre les membres de la délégation turque de la paix. Il affirme qu'un accord parfait règne entre le gouvernement central, les membres de la délégation et le grand-vézir sur toutes les questions qui concernent le salut du pays.

Confiants dans les décisions de justice et d'équité des puissances alliées, ils attendent tous, dans une parfaite harmonie, les résultats de leurs démarches justifiées. (T. H. R.)

Alto Commissario Italiano

Il Delegato dell'Alto Commissario Italiano avverte che i cittadini italiani di Costantinopoli possidenti beni nel Regno possono fare la denuncia del patrimonio negli Uffici del Consolato fino al 31 Agosto venturo ritirando la scheda relativa.

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Programme du vendredi 2 juillet

PELLE
Ciné-Amphi. — Quand l'amour releurit
« Luxembourg. Les frères corses
« Palace. — La Cigale
« Eclair. — Monte Cristo
« Orientaux. — Force et Noblesse
« Etoile. — Cain
« Russo-Américain. — L'accuse
« Cosmograph. — 5me série Vampires

Les rats d'égoïs

aux Cigols Orientaux

Ce grand drame d'aventures en 8 épisodes sera projeté à partir de ce lundi 5 juillet aux Cinés Orientaux.

Les rats d'égoïs est un film unique en son genre. Son action est si bien conduite, les épisodes qu'il contient sont si intéressants qu'ils retiennent en haleine les spectateurs. Ceux qui voient le commencement ont hâte d'admirer la suite pour savoir quel sera le sort réservé aux héros.

C'est messire Za la Mort, l'inimitable et impeccable acteur qui remplit le rôle principal. Il y est extraordinaire. Son jeu est d'un verisme frappant.

Voici les titres des 8 épisodes :

L'enveloppe noire, la torture, le repaire,

le fil, la course au million, aristocrate

délicieuse, 6.000 volts, à la mi-carême.

Les rats d'égoïs est une œuvre qui a obtenu partout en Europe des succès

sans précédent. Il en sera de même ici.

Co lundi, 5 juillet, les 2 premiers épisodes.

Au Plein air du grand

Ciné Amphi

On respire vraiment le soir au Plein air, Aussi le public s'y rend-il nombreux.

Les programmes fort intéressants font la joie des spectateurs.

A partir du vendredi 2 juillet au jeudi 8 courant, Quand l'amour releurit drame d'amour en 4 parties avec l'originale et talentueuse étoile Diane Karmen que les Pérotés ont souvent eu l'occasion d'admirer dans des créations sensationnelles. Vite une femme une désopilante comédie en 2 parties fera rire aux éclats jeunes

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

2 Juillet 1920

Cours cotés à 5 h. du soir au Havre Han

OBLIGATIONS

1er Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	191 50
Turc Unifié 4 0/0	90 50
Lots Turcs	12 10
Egypt. 1683 3 0/0	1310
» 1903 3 0/0	930
» 1911 3 0/0	915
Grecs 1880 3 0/0	1100
» 1904 2 1/2	1100
Anatolie 1 C. d. 1 1/2	12 50
» II 4 1/2	16
» III 4	14 90
Quais de Consople 4 0/0	22 50
Port Haïdar-Pacha 5 0/0	16
Quais de Smyrne 4 0/0	16
Eaux de Dercoz 4 0/0	16
» de Scutari 5 0/0	16
Tunnel	5 10
Tramways	5
Electricité	5

ACTIONS

Anatolie Ch. de fer Ott. Ltq.	191 70
Banque Imp. Ottomane	35
Assurances Ottomane	25
Brasseries réunies	22
» jouissances	20
Ciments Aslan	50
Eski-Hissar	13
Minoterie l'Union	15 50
Droguerie Centrale	18
Eaux de Scutari	18 50
Dercoz (Eaux de)	37
Balla-Karaidin	9
Kassandra priv	10
» ord	10
Tramways de Consople	10
» jouissances	10
Téléphones de Consople	10
Commercial	10
Laurium grec	10
Transvaal	10
Chartered	10
Régie des Tabacs	10
Société d'Irakliée	10
Stéria	10
Union Ciné-Théâtre	10

CHANGE

Londres	418
Paris	11 55
Athènes	16
Rome	0 97
New-York	0
Suisse	0
Berlin	0
Vienne	0
Hollande	0

MONNAIES (Papier)

Livres anglaises	412
Francs français	175
Drachmes	249
Liras italiennes	130
Dollars	402
Roubles Romanoff	260
» Kerensky	51 75
Leis	14 25
Coronnes	57 25
Marks	38
Levas	38
Rillets Banque Imp. Ott.	38
1er Emission	38

MONNAIES (Or)

Livre turque	502
Renseignements fournis par N. A. Aliprant	
Galata Havar Han, 37	

La Politique

Moustafa Kemal viendrait-il à résipiscence ?

Nous commençons à avoir des informations sur l'impression produite à Angora par l'avance de l'armée grecque en Asie Mineure. Ce fut d'abord, paraît-il, de la stupéfaction. Moustafa Kemal, dont toute la politique reposait surtout sur les divergences présumées des Alliés, se croyait tellement certain qu'il ne serait jamais permis aux Grecs d'avancer, que pas plus tard qu'il n'y a quinze jours, il avait déplacé des troupes du secteur de Smyrne pour les diriger sur Ismidt et d'autres fronts. Il fallait donc agir, et agir rapidement, car devant la batonnade grecque, le bluff kemaliste ne pouvait plus tenir. La parole n'était plus aux déclarations pompeuses, mais au canon.

Et maintenant, Moustafa Kemal lui-même vient de faire de bien piteux aveux. A un confrère anglais qui l'a interviewé par fil, le chef nationaliste de l'Anatolie a déclaré qu'il n'avait jamais pensé pouvoir s'opposer à une avance de l'armée grecque. Il ne dispose pas pour cela de troupes suffisantes, ni du matériel de guerre voulu. Cet aveu n'est-il pas intéressant et significatif sur les lèvres de Moustafa Kemal ? Ne confirme-t-il pas ce que nous n'avons jamais cessé de déclarer dans ce journal, à savoir qu'autour du kemalisme il y avait beaucoup de bluff et que seuls ceux qui étaient intéressés à son existence pour des raisons diverses lui donnaient de la valeur ?

Moustafa Kemal ajoute cependant

que s'il ne peut pas s'opposer à une avance régulière de l'armée grecque, il a pourtant les éléments de guerillas voulus pour faire durer la guerre en Anatolie aussi longtemps qu'il le voudra. C'est là une menace à nuance bolcheviste que nous connaissions.

L'avance grecque, déclare M. Venizelos, ne sortira pas du cadre qu'il a développé à la conférence de Boulogne.

C'est dire qu'elle ne cherche pas des aventures en Asie Mineure. Elles seraient surtout contraires à l'intérêt de la Grèce qui ne peut pas, au point de vue militaire, s'étendre indéfiniment. Mais Moustafa Kemal oublie que dans la guerre de guerillas à longue haleine dont il menace l'Europe, il entre d'autres facteurs que le facteur militaire. Que dira le peuple turc dans le chaos politique et surtout économique dans lequel il peut le faire vivre ?

Moustafa Kemal sent si bien que sa cause est perdue, qu'il commence à faire des concessions politiques. Au même confrère anglais il a déclaré qu'il accepte d'évacuer la Turquie d'Europe, donc la cession de la Thrace à la Grèce, mais qu'il reste irréductible pour Smyrne. C'est déjà un premier pas et très sérieux dans la voie d'un accord possible. Que l'armée grecque occupe bientôt Afion-Karahissar, et peut-être changerait-il également de langage pour Smyrne !

Nous l'avons dit et nous le répétons. Le kemalisme, fait de beaucoup de bluff.

aussi parfois par intérêt.

L'Informé.

Dernières nouvelles

De faux émigrés...

Un vapeur arrivé avant-hier de Panderna a débarqué un certain nombre d'individus affiliés au mouvement nationaliste qui se cachent sous des apparences d'émigrés. Il s'agissait en réalité de contingents kemalistes fuyant devant les troupes grecques.

Le grand-vézir est pessimiste

Le Terdjuman apprend que dans un long télégramme chiffré adressé par le grand-vézir au gouvernement, Damad Ferid pacha, après avoir exposé la situation de la Turquie à la Conférence de la paix ajoute qu'il n'y a plus moyen, de faire preuve d'optimisme et qui n'a pas grand espoir désormais en la modification des clauses du traité de paix.

Arrestation

Suleyman Fak pacha, commandant de la caserne de Sélimie, a été arrêté sous l'inculpation d'avoir participé à une société secrète.

La sécurité à Alem-Dagh

Un contingent de deux cents hommes armés a été envoyé dans les parages d'Alem-Dagh pour y maintenir l'ordre.

Une nouvelle censurée.

Géorgie et Azerbaïdjan

Le Yerghir informe que suivant un radiogramme d'Erivan, en dépit de l'armistice conclu entre la Géorgie et l'Azerbaïdjan, les troupes azerbaïdjanaises ont attaqué de Noughi la région de Zakatala. M. Kéghetgouri, ministre des affaires étrangères géorgien, a mis en demeure Husseinoff, le commissaire azerbaïdjanais pour les affaires extérieures, de cesser les hostilités. Dans le cas contraire les troupes géorgiennes avanceraient dans la région de Zakatala.

Faits divers

Un dévaliseur de la douane

Des perquisitions opérées dans la maison d'Ibrahim, de Sighiert, garde à la douane de Sirkédji, ont amené la découverte d'un grand stock de marchandises manufacturées enlevées de la douane.

L'agent de police du quartier où habite Ibrahim avait remarqué depuis quelque temps que cet homme rentrait chaque soir chez lui dans un état d'embourgeoisement qui disparaissait le lendemain matin quand il se rendait à son travail. Il se mit avant-hier en devoir de le fouiller et quelle ne fut sa stupéfaction lorsqu'il constata qu'il portait comme ceinture une pièce de drap tout entière. Et ce métier durait depuis longtemps. Pris en flagrant délit, Ibrahim put s'enfuir proposa à l'agent un pot-de-vin de 500 livres. Il a été écroué à la prison.

La conférence de Spa

Paris, 20. T.H.R. — Lundi, 5 juillet, les ministres alliés se rencontreront à Spa avec les délégués allemands. Les résultats de cette seconde conférence dépendront des décisions qui auront été prises à Bruxelles. On doit souhaiter, écrivent les Débats, que les gouvernements de l'Entente ne négligent rien pour conclure entre eux un accord ferme et pour le maintenir intégralement au cours des pourparlers de Spa.

L'unité diplomatique demeure indispensable, surtout en ce qui concerne le désarmement de l'Allemagne. Les communiqués de la conférence de Boulogne nous ont affirmé que la volonté d'exiger la stricte application des clauses du traité de Versailles est unanime. Les chefs de gouvernements alliés ont même insisté sur ce fait : « que l'initiative était venue de M. Lloyd George et que M. Millerand n'avait eu qu'à ratifier ces propositions énergiques ».

Les Allemands ont toujours prétendu que le traité ne donnait pas aux alliés le droit de recourir à des mesures de contrainte ; cette mauvaise plaisanterie doit, une fois pour toutes, recevoir la réponse qu'elle mérite. L'exécution systématique des engagements pris, autoriser l'emploi de la force, car, alors, signer un traité ne signifierait rien !

Il est également essentiel que, pour les réparations, on aboutisse, avant Spa, à un programme. Les experts techniques qui ont travaillé cette semaine, à Paris, doivent apporter à Bruxelles un plan minutieusement étudié. Que les hommes d'Etat alliés choisissent une solution et qu'ils s'y tiennent.

Il est certain que les Allemands, comme tous les débiteurs qui tiennent à payer le moins possible, sont à l'affût des hésitations des alliés. Le discours prononcé lundi au Reichstag par le chancelier Fehrenbach est plein d'enseignements. Loin de confesser les fautes de l'Allemagne, le nouveau chancelier croit devoir louer ses incomparables mérites. Il prétend qu'aucun peuple n'a jamais tant fait pour contenir ses vainqueurs. Or, depuis la mise en vigueur du traité, l'Allemagne n'a pas payé un sou pour les réparations ; elle n'a pas réduit, dans les délais prévus, ses effectifs militaires aux chiffres assignés ; elle continue à occuper la zone neutre de la Ruhr, elle ne nous a pas fourni le charbon qu'elle nous doit. Bien mieux, chaque fois qu'on l'avertit que le moment est venu de s'exécuter, elle déclare que c'est impossible et recourt à toutes sortes d'arguments pour éluder, une fois de plus, à ses obligations. Il est absolument nécessaire que les alliés ne se laissent pas jouer ; toute faiblesse de leur part aurait des conséquences désastreuses.

EN ALLEMAGNE

La campagne d'agitation militariste

Paris, 30. T. H. R. — Fidèle à sa tactique habituelle, l'Allemagne répond à l'étranger des informations tendancieuses, où les autorités alliées des territoires occupés sont courageusement accusées de commettre des abus d'autorité et même des actes de violence à l'égard des populations allemandes.

Il convient de dénoncer ces manœuvres qui exagèrent ou dénaturent les mesures de police que les autorités alliées se sont trouvées parfois obligées de prendre vis-à-vis d'un petit nombre d'agitateurs.

C'est ainsi qu'à la suite de certains actes d'espionnage, les autorités d'occupation alliées dans les territoires rhénans ont dû faire incarcérer trois individus qui ont été respectivement condamnés à 8 jours, 6 mois et 9 mois, de prison ainsi qu'à une amende. Il convient de rappeler à ce propos que la presse socialiste rhénane, et notamment la « Tribune de Mayence », a pris soin de mettre en garde la population ouvrière rhénane contre les agitateurs militaires appartenant à l'Heimatsdienst, qui suscitèrent les récentes grèves.

Il en est de même pour les incidents que les agitations allemandes suscitent chaque jour en Haute-Silésie, et dont la multiplicité a provoqué de nombreuses protestations de la part de la commission internationale. Ces troubles sont l'œuvre d'un petit nombre d'agents provocateurs que l'on retrouve dans toutes les manifestations, et sur lesquels l'attention des alliés a été attirée depuis longtemps.

Les nouvelles qui parviennent de Hambourg, où le Sénat vient de proclamer tardivement l'état de siège (ou plus exactement l'état « exceptionnel »), nous fournissent une nouvelle preuve de la mauvaise foi allemande.

Il semble que l'on assiste à une de ces mises en scènes que les Allemands préparent chaque fois qu'ils veulent obtenir des alliés des atténuations aux clauses militaires du traité dont l'exécution est exigée. C'est ce que déclare d'ailleurs le Journal de Hambourg qui reconnaît qu'une organisation politique puissante (qu'il ne nomme pas) a inspiré et dirigé le prétendu mouvement révolutionnaire auquel on nous fait assister. Ce journal ajoute que le chef de la politique était informé en temps voulu et aurait pu prendre des mesures efficaces pour prévenir les collisions sanglantes qui se sont produites à la veille de la conférence de Spa.

Il est nécessaire de démasquer ces manœuvres d'intimidation dont les alliés n'en seront pas dupes.

Berlin, 30. T. H. R. — Les leaders du parti du Reichstag, ont déclaré qu'ils

soient disposés pour le moment à accorder l'entière liberté d'action au cabinet Fehrenbach, pour amener la réconciliation, ainsi que l'exécution des clauses du traité de Versailles, et pour représenter l'Allemagne à Spa. La Freiheit écrit que le discours du chancelier renferme les paroles sérieuses d'un homme sérieux dont le programme comprend plusieurs points qui devraient être mis en vigueur.

Le même journal reconnaît que les indépendants sont complètement isolés et il déclare en outre qu'ils ne sont que des fomenteurs de conflits de classes et les seuls adversaires du gouvernement qui représente exclusivement les classes moyennes.

Le nouveau ministre des affaires étrangères, M. Simons, mieux connu sous le nom de comte Rantzau, conseiller légiste à Versailles, a donné des ordres pour la publication des notes des puissances alliées concernant le désarmement de l'Allemagne. Jusqu'à présent, ces notes avaient été tenues secrètes. Il a déclaré encore que le peuple allemand doit connaître la vérité et la réalité des faits.

Le chancelier, le ministre des affaires étrangères et le ministre des finances représenteront l'Allemagne à Spa.

Désordres

Berlin, 29. T. H. R. — Les manifestations contre la vie chère continuent notamment à Duisbourg et à Hambourg, où les magasins ont été pillés.

A Hambourg, la police dut intervenir ; il y eut de nombreux morts et blessés.

The Eastern Company of Transport and Insurance Ltd.

Constantinople

Galata-Phaliron han Nos 19-20

Adresse télégraphique : Kamwo-Consople

Constantinople, 24 juin 1920

MM...

Nous avons l'honneur de vous informer que la Compagnie de transport « The Eastern Company of Transport and Insurance, Ltd. » de Londres, vient d'ouvrir une succursale à Constantinople, qui est chargée de toute espèce d'affaires de transport, d'assurances d'emmagasinage et de vente de marchandises en commission.

The « Eastern Company of Transport and Insurance, Ltd. », représentant en même temps les Compagnies « Caucase et Mercur » et la « Société Orientale des Entrepôts, d'Assurances et de Transport de marchandises avec nantissement » (Vostochnoe) qui ont les plus grandes Compagnies de Navigation en Russie elle se trouve en entente avec les plus grandes Compagnies de Navigation, desservant les lignes entre les ports d'Europe et d'Amérique.

Nous prions donc la nombreuse clientèle de Compagnies « Caucase et Mercur » et de la « Compagnie Orientale des entrepôts » de s'adresser pour toutes leurs affaires à « Eastern Company of Transport and Insurance, Ltd. » Constantinople — Galata, Phaliron Han 19-20.

La direction des affaires à Constantinople étant confiée à Monsieur M. M. Schreiber et son adjoint M. A. Valiadis, nous vous prions de vouloir bien prendre note de leurs signatures ci-bas.

Dans l'espoir que vous voudrez bien nous honorer de votre confiance, nous vous assurons de nos meilleurs soins dans l'exécution de vos ordres et vous présentons. M... l'assurance de notre considération distinguée.

The Eastern Company of Transport and Insurance, Ltd.
M. M. Schreiber signera : M. M. Schreiber
M. A. Valiadis signera : A. Valiadis

Comment supporterons-nous cette chaleur ?

L'unique moyen de se rafraîchir bien pendant la saison des fortes chaleurs a été trouvé par la Société Inis, Galata, Moumhané 96-98, qui vient d'importer des sirops suisses de marque Lenzbourg. Ces sirops sont par leur composition d'une valeur nutritive sans pareille et leur arôme exquis leur a valu une réputation dans le monde que nul produit analogue n'a atteint jusqu'à ce jour.

Ceux qui goûtent les confitures et les compotes Lenzbourg ne douteront nullement de l'excellence de ce produit qui est mis en vente en gros auprès de la susdite Société et en détail dans tous les bons magasins de la ville et dans la banlieue.

Avis aux commerçants

Je porte à la connaissance de tout commerçant que pour faciliter les transactions commerciales, je viens de rabaisser mes prix pour les chargements et déchargements de bateaux et de l'envoi des marchandises de toute sorte ainsi qu'il suit.

1re Pour les chargements pour la mer Noire, soit pour Eregli et Zongouldak pour frais et nolis le kilo 50 paras

2me Pour Bartin, frais et nolis » » 60 »

3me » Inéboli et Sinope frais et nolis » » 150 »

4me » Samsoun et Trébizonde frais et nolis » » 30 Paras

5me » la Marmara frais et nolis » » 50 paras

6me » les ports de Roumanie, de Russie et de la Mer Egée pour frais les nolis étant à charge des commerçants le kilo 30 paras.

Aktarmas. — Transbordement d'un navire à l'autre le kilo 20 paras pour tous frais excepté les nolis étant à la charge du négociant.

Dédouanement. — A part le droit officiel douanier qui est à la charge du négociant, tous les autres frais, du navire, jusqu'au dépôt du négociant pour les colporteurs. Cafés, sucre, riz, etc 7 1/2 Ltqs. la tonne, ou le kilo 30 paras. Pour toutes les autres marchandises dont le dédouanement par voie de la mer est permis le kilo 1 piastre. On peut accorder une annonce aux clients qui auront besoin de retirer immédiatement de documents et versements des montants respectifs. Le paiement de nos droits est payable après le règlement définitif des formalités du chargement ou du déchargement.

Pour plus amples informations s'adresser à mes bureaux en face d'Omer-Abid Han. Sinanli Han, 1er étage Galata ou Kirit Han, Sirkéji-Djedessi No 1 Stamboul.

Téléphone : Péra No 116



LYSOL
(Produit Français)
Le meilleur antiseptique et désinfectant dérivé du goudron.
Cherchez dans toutes les pharmacies et drogueries.
Seul agent dépositaire
Meg. Fringhian
STAMBOUL KESSADT HAN
Tél. ST. 111.

Avis

Il a été trouvé dans la soirée du 30 juin, dans un wagon de 1re classe du tunnel, une pochette en cuir « Portefeuille », contenant diverses clefs.
Cette pochette est déposée au Bureau « Insurance Department » de la National Bank of Turkey, Union-Han, Galata.

Avis

Les bureaux de la Banca Italiana di Sconto, Galata et Stamboul sont fermés pour la saison d'été, jusqu'à nouvel avis, tous les Vendredis.

A PARTIR DE
Lundi 21 Juin 1920
GRANDES
Occasions
chez
TIRING PERA
ARRIVEE

On annonce l'arrivée en notre ville de l'ennemi de la neurasthénie. Il a été établi son dépôt chez Th. Velissarios (Galata Haratchi Sokak No 6). Cette nouvelle intéresse particulièrement les neurasthéniques et les médecins que nous renvoyons à l'adresse ci-dessus.

The Alliance Assurance Company Limited-London

Founded : 1824

Accumulated Assets Exceed : Lstg. 25.000.000

The Liverpool and London

and Globe Insurance

Company Ltd Liverpool

Founded : 1836

The Maritime Insurance Company

Liverpool

Founded : 1864

Capital : Lstg. 1.500.000

Assets Exceed (Marine)

General Agents

The National Bank of Turkey

Galata, Union Han

Stamboul Kenadjan Han

Insurance Manager

J. C. Thomson

Si vous voulez assurer à votre ligne

une longue durée faites usage du savon

RED MAID

Reconnu le meilleur et le plus pur

Savon des teinturiers

TH. C. VELISSARIOS & Co.

Haratchi Sokak Galata.

Annonce

La Société Russe de Transports et d'Assurances annonce qu'elle accepte dès aujourd'hui des marchandises destinées à l'expédition soit à l'étranger soit à l'intérieur dans ses dépôts sis à Galata, Phaliron Han, et délivre des connaissements négociables pour les susdites marchandises des l'entrée des marchandises dans ses magasins.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale, Galata, Moumhané 125.

En sus la Société porte à la connaissance des intéressés qu'elle a confié sa représentation à Stamboul à MM. D. Sadoch et A. Goldstein, Massedell Han nouvelle annexe No 5-6.

MOUVEMENT DU PORT

Navigation à Vapeur Ionienne

G. Yannoulato Frères

Le bateau rapide **ATROMITOS**, de la Navigation Ionienne, G. Yannoulato Frères, muni de télégraphie sans fil et disposant de cabines luxueuses et très confortables avec deux ou trois lits, quittera les Quais de Galata mercredi prochain 7 juillet à 4 h. p.m. pour Mytilène, Smyrne, La Pirée, Patras, Corfou, et Brindisi.

L'arrivée à Patras du s/s **Atromitos** coïncide avec le départ de ce port pour New-York du transatlantique **Pannonia**. Messieurs les voyageurs et les chargeurs de marchandises sont priés de s'adresser aux Agents généraux, MM. St. Tjélépidès & Th. Stafilopoulos Galata, Merkez Rihim Han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 554.

Le paquebot **LAZAREFF**, capitaine Volpa partira mercredi 7 juillet à midi, pour Inéboli, Samsoun, Kérassunde, Trébizonde, Batoum et Pori, acceptant des marchandises et passagers de 1re, 2me et 3me cl.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence principale de la Compagnie Russe de Navigation à Vapeur et de Commerce, Galata, Tchinnili Rihim Han (rez-de-chaussée).

Le bateau **BOUMANTZEFF** capitaine Androun, partira mardi 6 juillet à midi directement pour Sébastopol acceptant des marchandises et passagers de 1re, 2me et 3me cl.

Pour frets et passagers s'adresser à l'Agence Principale de la Compagnie Russe de Navigation à Vapeur et de Commerce, Galata, Tchinnili Rihim Han, Rez-de-chaussée.

La vapeur bien connu **POLICOS** partira dimanche prochain 4 juillet 9 à h. précises du matin des quais de Galata directement pour Smyrne et la Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosophos Tchakonoff et Cie. Agents Galata. Tél. Péra No 979.

Le vapeur **TRENTINO** de la Compagnie Papayanni Line (The Ellerman Lines Ltd.), venant de Liverpool, Lisbon, Bari, Venise, Trieste, Patras et Smyrne est attendu à Constantinople vers le 3 juillet. Pour plus amples renseignements, s'adresser aux Agents, Doros Brothers, Tchinnili Rihim Han, Galata.

Le vapeur **PARTHAN** sous pavillon américain d'une portée de 3000 t. partira le lundi 5 juillet pour Galatz et Braila acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agent M. Pericles G. Lambros Galata Merkez Rihim Han. Téléph. Péra 2203.

Le bateau **JOMAR** est attendu le 30 juin de Batoum et partira après son déchargement pour Gènes et Baltimore, acceptant seulement des marchandises. Pour tous renseignements s'adresser à MM. Ernesto Fernandez & Cie Galata, Cité Française, Tél. Péra 1041.

Le bateau **XENOULA** sous pavillon hellène partira vendredi 2 juillet directement pour Alexandrie, acceptant des passagers de 1re, 2me et 3me classes, et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent M. Achille Pappadopoulos Galata, Omer Abid Han No 2, Tél. Péra 426 ou à Mess. Papayannou et Zaka, Galata Tchinnili Rihim Han No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2353

BLUE

Le Meilleur du Monde de la Renommée Fabrique

RECKITT & SONS LTD HULL

CROWN 1/2 oz. carré = 120 / schellings — per cwt.
 ROUND 5/8 oz. en papier = 71 » — per gross
 ROUND 5/8 oz. en sacs en toile = 121 » — per gross

C. I. F. CONSTANTINOPLE
 TOUJOURS EN STOCK ET EN TRANSIT CHEZ LES SEULS CONCESSIONNAIRES
MAC MANUS BROTHERS LTD LONDON
 GLASGOW, BIRMINGHAM, ATHÈNES, LE CAIRE, SMYRNE ET

Constantinople, GALATA, PERCHEMBÉ-BAZAR, ARSLAN HAN

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Par devant la Conférence

De l'Idam :

La délégation turque a comparu par devant la Conférence de la paix. Le mémoire que le grand-vézir lui a soumis n'est pas il est vrai notre réponse essentielle, mais il est néanmoins conforme à ses lignes fondamentales et à son esprit.

Nous ignorons si la Conférence se contentera de ce mémoire ou bien si elle examinera notre cause d'après la réponse définitive qui lui sera soumise avec quelques jours de retard. C'est la probabilité de la seconde alternative que nous voulons admettre. L'opinion publique se trouve donc dans l'attente de la sentence de la Cour suprême.

Quelques journaux européens prétendent que le mémoire du grand-vézir n'est pas conforme à la règle et aux principes de la diplomatie, et par conséquent il n'est guère probable que la Conférence l'accepte.

Nous n'avons connaissance du contenu de ce mémoire que par les informations des agences. Le point de vue qui domine répond exactement au point de vue de la nation. Celle-ci est unanime sous ce rapport. Il importe maintenant d'examiner si la manière de voir de la nation se concilie avec les principes du siècle auxquels tout le monde doit aujourd'hui se soumettre. A envisager nos revendications de cette façon, il est impossible que nous n'ayons pas gain de cause. Notre cause est basée sur le principe de nationalité et sur les exigences économiques. Si la Conférence admet nos revendications, l'Anatolie se pacifiera d'elle-même et il ne sera plus nécessaire de répandre du sang pour sa pacification ; car alors le gouvernement central étendra immédiatement son pouvoir et son ascendant sur toutes les parties de l'Anatolie pour mettre à la raison certains éléments perturbateurs.

Andrinople

De l'Alémard :

Avant tout, nous tenons à informer que la situation à Andrinople n'est pas de nature à nous susciter des inquiétudes. Tous les Andrinopolitains, ainsi que tous les Turcs peuvent attendre tranquillement la manifestation de la justice des puissances ententes. Andrinople est pour nous d'une importance aussi vitale que Smyrne. L'empire turc ne saurait être privé de Constantinople qui constitue son cerveau de même il ne pourrait subsister sans Andrinople. Il ne saurait être question d'une attaque militaire de notre part, car notre nation est résolue à panser ses blessures et à vivre en paix. Pour pouvoir nous développer au point de vue social et économique tant à Constantinople qu'en Anatolie, il importe de ne pas laisser notre capitale exposée à un danger quelconque. Constantinople et Andrinople sont rattachées par des liens économiques tels que vouloir séparer l'une de l'autre, ce serait arrêter la vie économique de l'une et de l'autre. C'est pourquoi nous attribuons une grande importance aux nouvelles qui nous parviennent d'Andrinople.

La Thrace orientale serait-elle en butte à une agression soudaine ? L'humanité vaudrait-elle encore rougir d'une nouvelle effusion de sang ? La lettre que nous avons reçue hier de notre correspondant à Andrinople dissipe en partie ces inquiétudes. Il y a même des raisons de croire que cette probabilité même a été écartée. L'ordre et la tranquillité régnent dans toute la Thrace orientale. Les nouvelles répandues au sujet de prétendues attaques sont complètement infondées.

Nos destinées

De l'Idem :

Dans le mémoire soumis à la Conférence par le grand-vézir Damad Ferid pacha, celui-ci a déclaré que les sacrifices de la Turquie au point de vue territorial ont atteint leur maximum et qu'il n'est pas possible matériellement et moralement de céder Smyrne et la Thrace à la Grèce.

Si les puissances occidentales n'accordaient pas aux Turcs les moyens nécessaires à leur existence, plus n'est besoin de traité et autres choses. Il ne reste à nous tous qu'à croire à la devise : la force prime le droit.

Que pourra être le point de vue de la Conférence par rapport à ce mémoire ? Nous allons entendre encore beaucoup de nouvelles contradictoires à ce sujet. La meilleure chose que nous ayons à faire est d'attendre le résultat sans nous laisser influencer par des nouvelles agréables ni par des bruits tendancieux.

Nos destinées sont néanmoins sur le point d'être forcées et par la voie diplomatique et par la voie militaire.

Les forces helléniques, si les nouvelles qui nous sont données sont exactes, sont considérées comme un facteur pouvant exercer une influence sur l'aiguille aimantée de la politique. L'on applique envers la Grèce le principe de « gagnez et man-

gez ». Cet état de chose obligera la politique d'agir avec plus de lenteur. Le pivot de celle-ci a été transféré de la scène occidentale à la scène orientale (censuré). Suivant les télégrammes qui nous sont parvenus jusqu'ici, aucune grande puissance n'a l'intention de provoquer une conflagration générale en Orient ou de sacrifier des hommes et de l'argent à cet effet.

PRESSE ARMÉNIENNE

Le cours des événements

Du Djagadamard :

Les opérations militaires se poursuivent avec une rapidité décisive et sur une étendue considérable. Les délégués turcs s'occupent d'élaborer leurs objections, alors que les alliés et notamment l'armée hellénique résolvent les questions sur le champ de bataille.

Le ton de la presse turque est significatif à ce sujet. L'amertume, le dépit et particulièrement le venin de la haine se répandent en certains organes turcs. L'on s'efforce d'exciter les vieilles passions et ce fait ne doit pas échapper à l'attention. Toute défaite turque a sa répercussion dans un autre milieu, et la presse turque en profite pour attiser les instincts des masses.

Le cours des événements est si rapide que l'on n'a pas le temps de se livrer à des prédictions et d'exposer des théories diplomatiques. Gagne quiconque est vigilant et prêt, quiconque dispose de la force et agit.

PRESSE GRECQUE

La même mentalité

Du Néologos :

Il y a un problème turc qui dit : « On peut arracher plus facilement l'âme à quelqu'un que ses habitudes. »

Nous nous sommes rappelés ce proverbe en lisant le récent article d'une feuille turque unioniste qui, commentant l'avance de l'armée grecque en Asie-Mineure coïncidant avec la fête de la Croix-Rouge hellénique, rapproche ces deux événements à sa façon et s'efforce avec une finesse de logique spéciale aux *hâfies* d'en tirer des conclusions à la charge des grecs ottomans. Et ce journal, grinçant des dents, si l'on peut dire, murmure : « Nous n'oublierons jamais les manifestations des Grecs à cette occasion. »

Cette tournure d'esprit ne nous étonne ni ne nous trouble, elle nous attriste seulement beaucoup parce qu'elle dénote chez nos concitoyens turcs le parti-pris d'ignorer que depuis la victoire des armées ententes et le triomphe des principes libéraux tous les peuples ont retrouvé leur vitalité et leur liberté. Comme il n'existe plus en Europe des Alsaciens et Lorrains, des Austro-Serbes, des Roumains-Hongrois, des Russo-Polonois de la même façon il n'y a plus en Orient des Grecs-Ottomans, mais des Grecs simplement d'une part, et des Ottomans d'autre part, c'est-à-dire deux nations absolument distinctes, ayant chacune ses traditions et ses rêves, mais pouvant fort bien vivre en commun à la condition de se respecter, sans que l'un continue à vouloir dominer l'autre.

ARTÉRIO-SCLÉROSE

Goutte, hémorroïdes, rhumatisme, tuberculose

Des dizaines de milliers de prof. et de médecins dans le monde entier prescrivent l'Extrait de glandes séminales D. Kalenitchenko pour libérer l'organisme de l'acidité urique qui l'empoisonne et cause la plupart des maladies comme : Goutte, Rhumatisme, artério-sclérose, paralysie, hémorroïdes, neurasthénie, insomnie, faiblesse, grippe épidémique, impuissance, épilepsie, etc. L'Extrait de glandes séminales D. Kalenitchenko est en vente dans toutes les pharmacies de 1re classe et à notre dépôt.

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée (48 pages) de D. Kalenitchenko Causes et traitement de maladies... L'adresse du dépôt : D. Kalenitchenko Rue de Brousse 23 appartement N. 2 Péra, Constantinople, 2611.

ENCORE CAMILERIS

Dans l'intérêt de sa clientèle, l'infatigable M. Christo Camileris de Galata et de la place du Tunnel a ouvert un troisième magasin à Panchaldi, vis-à-vis le High-Life. Où vous trouverez des beurres frais et purs, beurres de cuisine et toutes les variétés européennes de fromages, conserves etc., aux prix de Galata. (12)

Gérant-responsable : DJEMIL SUFFI

FICELLE LIEUSE
 (BINDER TWINE-AMERICAN STANDARD)
 Pour Moissonneuses Lieuses
GRAND DÉPOT des Faucheuses, Moissonneuses, Lieuses, Charrues, Tracteurs, Pièces de rechange, etc.
 Chez la : **STANDARD COMMERCIAL Makri Han**
 Voivoda, Galata.

Bon Ami
LE SAVON IDÉAL AMÉRICAIN
 Pour les fenêtres, les ustensiles de cuisine, les boiserie peintes, la salle de bains, miroirs et verrières, articles de métal, souliers blancs, argenteries.
 Vingt deux ans dans la place, il n'a pas encore gratté
 DEMANDEZ-LE PARTOUT. — Prix en pièces de 20, 10 et 5 Piastres
 Seul Dépositaire : « **AURORE** » Galata-Sérai No 6 Péra
 TÉLÉPHONE PÉRA 2169

Armour & Company
CHICAGO ILL. U.S.A.
 Les plus grandes Usines du Monde en denrées et produits alimentaires

Dont ci-après les principaux articles :

Oléo Oil	Semoule	Frisses
Maïs	Amidon de Maïs	Caserta Pepperoni
Margarine	Amidon de Riz	Conserves de viande
Lait Condensé sucré	Amidon de Froment	Conserves de légumes
Lait Evaporé	Corned Beef	Conserves de Fruits
Macaroni	Nouilles	Compotes
Nouilles	Lards	Marmelades
Spaghetti	Saucissons Tous Genres	Savons de Ménage
Vermicelles	Uso Milano	Savons de Toilette
Farines	Uso Hongrois	Cuirs
	Mortadella	Colle Forte

ETC. ETC. ETC.
 Les négociants du Marché sont priés de s'adresser pour leurs achats à la Maison

HENRI TASARTEZ
 Stamboul, Tohaftchi Han No 4, Sultan-Hamam
 Agent-Dépositaire, qui est à même de fournir de leurs dépôts de CONSTANTINOPLE et du CONTINENT au prix d'origine défiant toute concurrence

Vient d'arriver :
 Oléo Oil marques « PRIME » & « ATLAS »
 Lait évaporé, Lait condensé sucré marque « ARMOURS VERIBEST »
 Saucissons : Milano, Hongrois, Mortadella, Frisses, Capicola, Caserta Pepperoni
 Pâtes Alimentaires : Macaroni, Nouilles, Spaghetti, Vermicelles.
 Savon de Ménage et de Toilette.

Nouveaux Arrivages

SACCHARINE cristallisée MERK, boîtes de 1/2 kg.

SOULIERS de Saison : BLANCS et JAUNES, pour DAMES et HOMMES

TANGLEFOOT Papier Attrape-Mouche SANS POISON

FAUX à des PRIX REDUITS

ou la situation du change

Société Américaine

Alex. Hinchuk Co Inc.

NEW-YORK

SUCCURSALE DE CONSTANTINOPLE

Galata, Omer Atid Han, Ame (âge No 13 et 14

TÉLÉPHONE PÉRA 2231

PEOPLES INDUSTRIAL TRADING CORPORATION

of the United States

Galata, Taptas Han, No 21-24. Tél. P. 1852

DISPONIBLES :

50 Faucheuses pour bœufs ou chevaux

50 Rateaux à chevaux

50 Pulvérisateurs

5 Tonnes de Sulfate de cuivre

Grand Assortiment de pièces de rechange pour Faucheuses et Rateaux

Armée française d'Orient

Fournitures de pommes de terre

APPEL D'OFFRES

Jusqu'au 17 juillet 1920 à 15 h., il sera reçu par le Sous-Intendant Militaire de la Base de Constantinople (Stamboul, Mussadet Han, 3me Etage) des offres pour la fourniture de pommes de terre nécessaires à la Gestion des Substances de la Base de Constantinople.

Le cahier des charges spéciales régissant cette fourniture peut être consulté dans les bureaux de la Sous-Intendance de la Base tous les jours (sauf le dimanche après-midi) de huit heures à onze heures et de quatorze heures à dix-sept h.

Les offres rédigées dans la forme prescrite par le cahier des charges spéciales, devront être remises avant le 17 juillet 1920 15 heures, sous pli fermé portant le nom du soumissionnaire et la mention offre pour la fourniture de pommes de terre. Elles pourront être également adressées par pli postal recommandé sous réserve qu'elles parviendront au Sous-Intendant Militaire de la Base avant le 17 juillet 1920, quinze heures.

Avis

Du département de l'Evkaf :
 Les immeubles suivants en dés-herence sont mis aux enchères publiques :

Tout le café No 21, d'une superficie de 54 pîcs et sis dans le quartier de Mir Chah Mehmed effendi, Magyar Djadessi, à Anatoli Kavak, et évaluée à 18.000 piastres.

Tout le terrain, No 24, d'une superficie de 162 pîcs, Rue Tchiman, quartier Moustafa Pacha Atik à Aivansérai et évalué à 56.700 piastres.

La moitié de la maison Nos 5 et 10 de 4 pièces avec dépendances et jardin, sise Rue Fé, dans le quartier de Séra, à Candilli, et évaluée à 78.750 piastres.

Tout le terrain, No 25, d'une superficie de 300 pîcs, sis dans le quartier d'Abdi Sou Bachi Grand' Rue de Pétra-Capou au Phanar et évalué à 210.000 piastres.

Les intéressés devront s'adresser jusqu'à lundi, 5 juillet 1920, à l'Administration des immeubles vaukous du département de l'Evkaf.

Vente aux enchères publiques

Pour cause de départ

Dimanche, 4 juillet 1920, à 10 heures du matin il sera procédé à la vente aux enchères publiques du mobilier se trouvant à

Chichli, rue Ahmed bey, Kitabdj Han, App. 4
 (près de la Fabrique Narlian)

Consistant en :

Mobilier riche, canapés, fauteuils, chaises, armoires à glace, garde robe, lits en acajou et fer, lits d'enfant, buffet, matelas, couvertures, lavabos, tables de nuit, miroirs, poèles avec tuyaux en émail, salamandre, toile cirée, verrerie, vaisselle batterie de cuisine, etc.

La vente se fera au comptant. L'acheteur paiera 20% en sus pour frais de crieur.

Constantinople le 30 juin 1920.

MARCO DESSEGNO.

Commissaire-Priseur du Consulat de France.

AVIS

De la direction générale des contributions indirectes :

Deux motogodilles devant être achetées pour le service de la garde des côtes, les intéressés devront faire connaître sous pli fermé jusqu'à lundi, 5 juillet à 3 heures de l'après-midi, au service de l'intendance de la direction générale des contributions indirectes les dimensions de leurs embarcations et leurs dernières conditions.

2807

Fabriques réunies de briques et tuiles de Myriofigto

On peut se procurer des briques et tuiles aux bureaux des Fabriques réunies de Myriofigto sis à Galata Ferménédjler. Sou-Iskelessi No 108 Elhadi Han.

Pour les Fabriques réunies de briques et tuiles Eustratios D. Layas

Marchand Tailleur

AL-YILDIZ

fait un costume élégant et bien confectionné à partir de 18 1/2 Ltq.

STAMBOUL

Adalat han 4-5, rue Bab-Ali à côté Orhan Bey han

INSTITUT INTERNATIONAL DES MALADIES

SECRÉTES DES DEUX SEXES

Docteur A. THEODORIDES

SPÉCIALISTE

pour les maladies des voies génito-urinaires et syphilitiques

Traitement rapide d'après les dernières méthodes.

Consultation de : 9 à 12 et 3 à 9 h.

Péra, Passage Christaki, No 6 près de Tokallian vis-à-vis la Pharmacie Canzuch

Docteur M. EGHISE

Directeur-propriétaire de la

Maison de Santé de Chichli

Gynécologie et chirurgie

Consultations tous les jours de 3 à 5 h.p.m.

Péra, passage Christaki, appart. No 2 (près Tokallian)

Produits alimentaires

Notre spécialité

The Euxine Commercial Co

Anatoli Han, Bagtché-Capou, STAMBOUL

Pour 20 Ltqs.

On vous fait un costume. De tout ce qu'il y a de plus chic et de meilleur goût

AU RAFFINÉ

App. Damadian Grand'Rue de Péra au coin de la Rue Asmali Mesdjid

Les courses

à Makri-keuy

(Hippodrome Véli effendi)

auront lieu aujourd'hui 2 juillet à 3 h.

30 p.m.

Demandez le programme dans tous les kiosques.

"EXPRESS"

Maison de Transports

L. Inselberg & Fils

Quais de Galata Cité Phalro 68

TELEPHONE : Péra 1470

Transport de et pour tous les pays

Débarquement

Dédouanement

Embarquement

Transports locaux

Agence Maritime

Offres et Demandes

A louer un grand bureau meublé, avec trois compartiments, à Galata, bon emplacement, sur rez-de-chaussée, avec installation électrique, téléphone et accessoires de bureau. S'adresser à Kuchud Millet Han No 19.

2771

Le Han Gulbenkian sis à Sirkedji est à louer entièrement et en une seule fois, excepté le sous-sol et le rez-de-chaussée. Ceux qui désirent connaître les détails peuvent s'adresser aux bureaux de Gulbenkian frères & Co à Stamboul, Sultan Hamam.

Katerdjoglou han No 38.

2774

A vendre pour cause de départ, divers meubles très bon état louer appartement, s'adresser Youksé-Kalderina Magasin de Nusique, A. Alzeinstein.

2776